

POLIO: No alarma el caso de nuestro Departamento

El caso de polio aparecido en San Javier no causa alarma en las autoridades, a pesar de que se extremarán las precauciones sanitarias. La inquietud viene por el lado argentino: hay 218 casos, 158 de los cuales están radicados en Buenos Aires. Se vacunará masivamente la localidad y zonas vecinas, así como se intensificará el control en la frontera litoral.

Como probable reflejo del cuadro sanitario que se da en localidades fronterizas de Argentina, la aparición de un caso de poliomielitis en nuestro departamento (San Javier) ha movilizó a las autoridades de Salud Pública, determinando una inmediata intervención, a efectos de erradicarlos, aislando la zona e intensificando la vacunación. Se confirmó que un equipo de vacunadores, dirigidos por el director del Centro de Salud de Fray Bentos, está empeñado en inmunizar a todo el vecindario de la localidad y zonas vecinas.

El caso está siendo atendido en Montevideo desde hace varios días y a pesar de que todas las características clínicas que representa revelan el cuadro de polio, de todas formas se necesitará algún día más para demostrar fehacientemente la presencia de la enfermedad.

Adoptadas las precauciones en la zona y reforzada la vigilancia, el caso no inquieta a las autoridades sanitarias y en medios oficiales se estima que es un fenómeno casi natural e inevitable desde el momento que aún no se ha desterrado completamente la enfermedad.

Empero, la vigilancia en la frontera con Argentina se reforzará, sobre todo, en el caso de los menores de 20 años. Las cifras de la otra orilla realmente inquietan: al parecer desde el comienzo de este año, se han producido 218 casos, 158 de los cuales, corresponden a habitantes de la provincia de Buenos Aires. Pese a qué la polio, desde el punto de vista científico puede considerarse vencida, el hecho de que se extremen las precauciones sanitarias sirve para reforzar plenamente esa convicción.

EXPO - 70 del Litoral Paysandú

Con creciente éxito se siguen anotando expositores para participar de este torneo que, se inaugurará el 3 de Abril próximo, bajo los auspicios de la Intendencia Municipal y el Centro Comercial e Industrial de Paysandú.

Una febrilidad intensa se viene registrando para la terminación del predio y montaje de los stand para la muestra, que se vestirá con las mejores galas, como aconteciera en otras ocasiones. Paysandú y el litoral vibra al conjuro del trabajo, la Paz, y el respeto ciudadano.

Es indudable que la Exposición tiene bastos alcances. No sólo en la reunión de los hombres y mujeres que trabajan. Sino que tiene la vertiente para las grandes causas. Y, así, el interior se proyecta por sus propios medios. Por el esfuerzo mancomunado de todos. Por aquellos que apoyan estas obras materialmente y, los que, aún espiritualmente contribuyen ampliamente con su aporte moral.

Es la gente del Interior. Si con mayúscula, que se yergue para alcanzar las grandes metas que el destino le tiene asignadas. Para que el Uruguay tenga su equilibrio tanto en bienes como en hombres. Que haya un lugar siempre para aquel que busca la tranquilidad en el trabajo. De modo que la mente creadora del género humano viva activa y no piense en frustraciones.

EXPO 70 DEL LITORAL SE INAUGURA EL 3 DE ABRIL VENIDERO.

La presencia de niños, mujeres y hombres a esta fiesta de trabajo es indispensable.

“El Heraldo”

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Epoca - — “EL HERALDO” — Young

Jueves 25 de Marzo de 1971 N.º 2268

“POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA; UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE”

250 MIL DOLARES...

Hace cosa de un mes, sobrevino la liberación del Señor Cónsul del Brasil, mediante el pago de una abultada suma.

No censuramos la abnegación de la esposa. Pero, es evidente que no midió las consecuencias de su proceder. Nunca pensó que el poner esa cuantiosa cifra en manos de delincuentes, no hacía otra cosa que dar posibilidades de armar manos criminales que muchas vidas han cercenado entre la guardia civil de nuestro país.

Es el egoísmo o qué? Sra. de Comide, 250 mil dólares que originarán muchas muertes; quitarán de hogares humildes la presencia de sus jefes; muchos niños quedarán sin el calor del padre; no podrán tener la dicha de sentir el brazo fuerte del hombre que los creó en la gracia de Dios. Les será quitada la vida, así porque sí, por el hecho de su obligación como funcionario. Por manos que actúan en la oscuridad. A mansalva. Cobardemente. Criminalmente.

Ud. sin quererlo contribuyó a armarlos. Para que sigan muriendo uruguayos, Su Fé se quebrantó. Su recogimiento en Dios no fué integral. Pobres nuestros muchachos uruguayos que ni han vivido su vida. 22 años, 24, 25 o 28 años y quitados brutalmente de su derecho al mundo. Pobres familias; pobres niños, padres, madres, hermanos y novias. Toda una ilusión. Toda una esperanza. 250 mil dólares manchados en sangre. Que Dios le ilumine.

Mov. Regional 70

Festival del Domingo Próximo

Todo un éxito promete ser el gran festival que organizan para el próximo domingo, en ponderable labor, la activa Comisión de Profesores de nuestro liceo en pro de obtener recursos para la construcción del nuevo gran edificio que se proponen levantar en nuestra ciudad, para este importante centro de estudio. Aparte del programa que figura en las páginas interiores de esta hoja, sus organizadores nos comunican a último momento que fue agregado al mismo, carreras de sortijos y concursos de aperos, con importantes premios.

Dada la finalidad del referido festival y el amplio espíritu de colaboración de nuestra población, para todas estas obras de progreso, se descuentan el mas franco de los éxitos.

LISTA 58

PARTIDO NACIONAL

VIERNES 26 - HORA 20 - CLUB LISTA 58

Se invita a todos los Blancos

y el pueblo, para luchar, junto al PARTIDO NACIONAL, contra las dictaduras de derecha y de izquierda y por soluciones uruguayas para los problemas uruguayos.

HABLARA EL DIPUTADO ESCRIBANO ALFONSO REQUITERENA

Reunión de Productores

Con mucha concurrencia se realizó en el local de la Escuela N.º 47 de Colonia Kennedy una reunión de Colonos de el I.N.C. y se pusieron a consideración los siguientes puntos:

- 1 Estudio de las Fracciones para planificar la producción y llegar a la explotación conveniente
- 2 Consolidación de deudas
- 3 Créditos Bco República
- 4 Respetar el precio del trigo.

5 Ampliación de la Colonia para hijos de colonos y vecinos.

Después de agradecer al Sr. Director de la Escuela Sr. Walter Acland Terra la deferencia que tuvo para con los concurrentes en la cual estuvo presente el Presidente del Consejo Local de Young, Sr. Juan Carlos Fischer y el Sr. Secretario de dicho cuerpo y con la inasistencia de los Administradores del I.N.C. y también los diputados del Dpto Sr. Silva y Requiterena, este último comunicó a último momento que no podía trasladarse a ésta, pero está a la orden para colaborar en lo posible.

Después de una amplia deliberación en la que tomaron parte todos los presentes y que se planeó la difícil situación que se está pasando los créditos del Banco República que son insuficientes y fuera de tiempo con créditos que no se adaptan al momento actual.

INC: Franquicias a sus Colonos Para sus Deudas

El Directorio del Instituto Nacional de Colonización dispuso la apertura de un período de franquicias a sus colonos —alrededor de 3.500— para el pago de sus deudas con el Organismo.

El plazo de tal beneficio, vencerá el próximo 17 de mayo, inclusive, y en él están comprendidos el importe de los arrendamientos vencidos —cualquiera sea sea su antigüedad— así como las deudas en cuentas corrientes, por diversos conceptos. Si durante el lapso establecido, el deudor paga la totalidad de sus adeudos no se cobrarán intereses de mora ni comisiones por contralor y servicios.

la totalidad de los presentes destacaron: su total des acuerdo haciendo notar la injusta situación. Se hizo ver la necesidad de conseguir una Consolidación de Deudas con el I.N.C., única manera de saldar sus deudas, de no conseguir dicho anhelo, sería situación de caos, si tuvieran que vender los pocos animales que quedan o las herramientas, únicos bienes con que cuentan.

También se deliberó sobre el trigo haciendo notar el precio que pagan los Molinos y algunos compradores inescrupulosos que pagan precios que son una vergüenza Nacional que son según la necesidad de los Productores, que oscilan en 900 hasta \$1.200.

También se discutió la Ampliación de la Colonia teniendo en cuenta los muchos jóvenes que quieren campo y se resisten a la necesidad de abandonar el campo en el cual nacieron y se criaron.

Como último punto se resolvió que se trasladaran a Montevideo algunos productores para decir sus problemas y procurar solucionarles, visitarán el I.N.C Banco República y Planeamiento y Presupuesto.

Siendo ya las últimas horas del día se retiraron a sus chacras con una consigna: “Nuestro País se salda con el campo o perece con él”.

Un nuevo juicio de Imputación de El Heraldo ante el Juzgado Letrado Dptal. que esta vez es iniciado por el inefable intendente de Rio Negro, Falcone (Pinky) patrocinado por el asesor letrado Dr. Carminatti, defensor del

HAMBRE de los municipales de Rio Negro. En el próximo número transcribiremos el artículo de El Heraldo que despertó las iras de estos próceres de barro que padece este desdichado Dpto.

Cartas de nuestros lectores desde Fray Bentos

Lo que dejaron los carneros en la Intendencia

Sr. Director, a continuación le detallo lo siguiente:

Cuando reingresamos pudimos comprobar en todas las oficinas un verdadero desastre, incluso en Registro Civil faltaba dinero de correspondencias remitidas de todo el País. Se han producido ascensos vertiginosos de personas ni siquiera aptas para porteros, pero todo es falso. Hasta ahora los tienen a la “vuelta” engañados. Cuando se hagan los presupuestos (una carta que se la guarda el Intendente para después de las elecciones) toda esta gente quedará afuera. Y ese será el pago por la TRAICION y la VENDETTA contra A.D.E.O.M. Falcone y la 15 serán sus verdugos. Y quedarán indefensos y a criterio de la próxima administración.

UN PARRAFO especial merece el Contador Municipal Celso Centurión. No sólo es un retrógrado sino que se ha prestado a la maniobra sucia de Falcone y la 15, y fué uno de los tantos que se prestó para aumentar el número de carneros, prometiendo cargos y después queriendo hacer su “justicia”. La última venganza de Centurión fué ésta: que la Tesorería no descontara nada que fuera de A.D.E.O.M. Ello representaba un golpe tremendo: de Farmacia el Gremio era responsable de casi 400 mil pesos y además debería priarnos de los ingresos mensuales por cuotas a partir de la iniciación del conflicto y de una sobre cuota de \$1.000 para pagar gastos del confacto, que ascendían a casi un millón de pesos. Nos quisieron hacer un “hueco”. Para salvar la medida de represalia recurrimos a la comprensión y colaboración de nuestros compañeros y ellos como no podía ser de otra manera, pagaron y ADEOM no vió resquebrajado su aspecto económico.

A todo ello un gesto de un obrero: Nepomuceno Terra, Secretario de la Junta de San Javier devolvió a la Tesorería la suma de \$265.793 partida que le había sido entregada demás por la Tesorera Sra. Celia Kennedy de Larrañaga. Ello sirve para demostrar dos cosas: la conducta de un hombre íntegro, noble, honesto, digno de la propia raza humana. Y a la vez para dejar en claro el desastre administrativo que no ha de tener semejanza en el País. ¿Y los arqueos diarios de caja? Este hecho únicamente se conoció por el denunciante, a la semana. En la Intendencia nadie sabía de esto, la Tesorera no sabía de su error.

Le tienen miedo al Gremio. Estos 96 días sirven para demostrarles que se les terminó el poder político y que los funcionarios y afiliados de ADEOM cuando tienen que realizar gestiones importantes recurren a sus Dirigentes y no a los caudillos políticos. Estos ahora están nada más que para los carneros. ¿Y cuando aque llos se vayan, que harán éstos?

ESQUILO

Alianza Cultural Uruguay - E.E.UU. (Filial Young)

Once años en la enseñanza del idioma Inglés en nuestro medio, unidos a satisfactorios resultados hablan con elocuencia de la eficacia de los métodos empleados y de la constante preocupación en brindar los últimos adelantos en materia de enseñanza de idiomas.

Cursos para todas las edades.
Horarios especiales para empleados
Nuevo Curso para adultos.

INSCRIPCIONES: lunes a viernes de 9 a 11 horas
en su local de calle Juan P. Marín

Cartelera de Remates del mes de Abril Juan Alberto Zinoveev Martillero

Local DON HILARIO - Ciudad de F. Bentos
Cerdos, aves y productos de granja
Sábado 3

Local DON ESTEBAN - Paso de la Cruz
Remate de hacienda (vacunos, ovinos y yeguarizos)
Jueves 15

LIQUIDACION POR Cta. de Sra. de Cabrera y Guigou
Domingo 18

Local JUANA P. DE GUERRA - Est. Bellaco
Ruta N.º 25
Remate de hacienda (vacunos, ovinos y yeguarizos)
Lunes 26

Se reciben consignaciones
para estos Remates

Se Vende Terreno 830 mts. con una casita

CALLE FLORES casi Avda. 18 DE JULIO
Con Facilidades

TRATAR:
Escritorio Portela - Tel. 57

CAMIONETAS Peugeot Modelo 403 - T 4 B

Agiles - Potentes - Económicas

Disponibles para entrega inmediata

Hounie & Vairo S.A.

MERCEDES

YOUNG

ONDA S.A.

Nuevo servicio local directo
Young - Montevideo

Salida todos los días 13 y 20
de Young, a las

Salida todos los días 13 y 30
de Montevideo a Young

Por mas Informes

en la Agencia local - Tel. 121

Club Social Uruguay

En el Año de su Trigésimo Aniversario

COMUNICA:

1 El sábado 6 de febrero se realizó en nuestra Sede la primera actividad social auspiciada por C.O.D.E.S.O.C a la cual estemos adheridos, contando con la presencia de distintas delegaciones del Departamento de Río Negro. Mucho público se hizo presente en dicho baile que por sus características entendemos que es el primero que se organiza en nuestra ciudad. "Los Rebeldes" de Colón y dos orquestas locales animaron el mismo, co-sechando entusiastas aplausos del público presente.

2 El 7 de Marzo se hizo una nueva reunión de C.O.D.E.S.O.C. en la localidad de Nuevo Berlín, continuando de esta forma en la confección de sus Estatutos, fijándose la próxima sesión en San Javier.

3 La Semana de Carnaval fué inferior al de 1970, ya que las condiciones climáticas no ayudaron, aunado a la situación económica por la que se atraviesa, no obstante ello y en base al bajo costo de programación se obtuvo una ganancia razonable.

4 El 6 y 7 de Marzo nuestro Delegado Sr. Abayubá García concurrió al Congreso Nacional de Voleibol realizado en la ciudad de Paso de los Toros y en base a sus esfuerzos, nuestra Institución quedó entre tres candidatos para organizar el próximo Campeonato Nacional; de lograr el éxito final indudablemente será una gran conquista para el deporte de Young.

5 Ya comenzaron las prácticas semanales de Voleibol de los equipos masculino y femenino bajo la dirección técnica del Sr. Jorge Silva, realizándose en un principio todos los VIERNES a las 19 y 30 horas.

6 Para el día 1.º de Mayo se está organizando campeonatos Interdepartamentales de Bochas y de Voleibol culminando con una gran Matibee Bailable.

7 Acaba de finalizar el Campeonato Interclubes denominado TIENDAS EL OBRERO, cuyos partidos finales reunieron gran cantidad de público y cuya clasificación fue la siguiente:

- 1.º CLUB S. URUGUAY, adjudicándose el Trofeo Tienda El Obrero por un año y en propiedad la Copa MIMAGO S.R.L.
- 2.º LOS URA, adjudicándose la Copa HERNANDEZ Hnos.
- 3.º RETOBADAS " la Copa SUB COMISION BOCHAS DEL CLUB S. URUGUAY
- 4.º LIBERTAD " medallas SUB COMISION CLUB S. y DEP. DE YOUNG
- 5.º CLUB NACIONAL adjudicándose medallas BAZAR MAYO
- 6.º SAN LORENZO " medallas

Además se adjudicó al Club Miramar un trofeo donado por el Sr. Hugo Suarez, por ser el primer equipo eliminado del Campeonato. Destacamos el gesto del Sr. Juan L. Furtado que donó una vaquillona para que se organice un almuerzo a beneficio de esta entidad.

8 Para el Domingo 28 se realizará un Campeonato relámpago de Bochas donde participarán los 6 equipos clasificados ultimamente, oportunidad en que se realizará un almuerzo, cuyos tickets ya pueden adquirirse.

9 Terminamos de techar 8 metros más de nuestro futuro Gimnasio Cerrado y una vez que recibamos la segunda cuota del M.O.P. comenzaremos a cerrar el mismo, ya que el futuro social y deportivo nuestro depende en gran parte cuando se culmine este viejo sueño de contar con un cómodo Gimnasio.

10 En el futuro todos los primeros domingos de cada mes se realizarán Matinees Bailables, ya que las mismas han tenido gran aceptación entre la juventud younguense.

11 En el mes de abril realizaremos una Asamblea General Extraordinaria para exponer varios asuntos a los Sres. Asociados, siendo el más importante el pedido de autorización para la Emisión de 100 Bonos colaboración Pro Gimnasio Cerrado pagaderos en cuotas mensuales de \$ 500 y cuyos adquirentes a más de colaborar con dicha obra, obtendrán múltiples ventajas económicas, que a vía de ejemplo citamos una: la rebaja en un 50 o/o de la Cuota Social.

12 Proximamente contaremos con grandes novedades que a medida que se vayan cristalizando, las haremos conocer.

13 La Licitación de la Cantina fué ganada por el Sr. Luciano Varietti quien se hizo cargo de la misma el 1.º de Marzo del cte. año.

14 El horario de Secretaría hasta nuevo aviso será de lunes a viernes de 9 a 12 horas.

La Comisión Directiva
Young, 22 de Marzo de 1971

Pinturas INCA

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

Viaje al Paraguay POR

=C. O. I. T.=

IDA Y VUELTA: \$ 10.500

PASA POR YOUNG:
LUNES Y JUEVES

PIDA FOLLETOS POR EXCURSIONES
DE UNA SEMANA POR \$ 35.000

INFORMES:

Agente en Young:
CARLOS G. FITZGERALD

HOTEL

"Colonia Suiza"

de
FERMIN BRANDA

ANUNCIA A SUS ESTIMADOS CLIENTES
LA HABILITACION DE SU NUEVO LOCAL
PARA HOSPEDAJE.

HABITACIONES CON BAÑOS PRIVADOS

LAVALLEJA y MONTEVIDEO- PLANTA ALTA
Teléfono 192



SKF Ruben G. Nasta

Tel. 76 YOUNG

COMUNICA A DISTINGUIDOS CLIENTES
QUE ADHIRIO A SU YA EXTENSA LINEA
DE REPUESTOS LOS CONOCIDOS RULEMANES SKF EN SU LINEA COMPLETA Y CON
LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

Artículos para el Hogar

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

Estudio Jurídico Contable

Dr. Enrique Campos Vener
ABOGADO

Eugenio Walter Medina
ESCRIBANO

Nicolás Mega
CONTADOR

Lunes a Viernes de 8 a 12 horas
Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

Juan Carlos González Arrieta

Escribano

ATIENDE TODOS LOS DIAS EN SU
DOMICILIO, CALLE LAS PIEDRAS Y
25 DE AGOSTO

Tel. Prov. 246 YOUNG

DELILE LAFLUF LAFLUF
JOSE L. BERLINGERI SCHELL
HECTOR F. BERGONZONI ALVAREZ
MARINA DELLEPIANE

ESCRIBANOS

Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martinínez. En Montevideo Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

MOVIMIENTO REGIONAL 70

PRO EDIFICIO LICEAL

Domingo 28 de Marzo

Presenta en el local de la Soc. Rural
ESPECTACULAR RODEO CON LA
TROPILLA "LA BUENA SUERTE"
DE RAMON GONZALEZ Y ABEL
URDAQUIOLA

30 POTROS. Ruedas de bastos y en pelo. BOLADAS. Jineteadas de novillos. DOMAS. desde las 10 hs hasta el atardecer. GUITARREADAS. Payadores.

Asado con cuero, chorizos, pasteles, tortas fritas

Servicio de Bar

ORGANIZA: ASOCIACION DE PROFESORES Y AMIGOS DEL LICEO DE YOUNG

COLABORE

VIDRIOS

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

Profesionales

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Tel. 77 16 49
Montevideo

Dr. Héctor R. Sarachaga
MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en su domicilio, calle Martiné y Roberto Stirling
Young

Dr. MARIO FONRODONA
ABOGADO
Atenderá en el Escritorio del Escribano Irureta los días Jueves de 9 a 15 horas
En Fray Bentos Av. Rincón 1272

Alfredo Rodríguez Luciani
AGRIENSOR
Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

EDELBERTO IRURETA
ESCRIBANO
Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

PROFESORA ANITA SKORUBSKI
Enseña Piano y Solfeo
Calle Las Piedras y 33
Frente a Caja Asig. N.º 22

Maestra
PREPARA EXAMENES LICEALES
TRATAR: Av. 18 de Julio 1060

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

Ciudad de Young, a 16 de Marzo de 1971 a las 16 y 30 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don José Edilberto Gerfauo, de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Young, 4 a sec. domiciliado en Young, y Doña María Luisa Grossi de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión empleada, de nacionalidad oriental, nacida en Nuevo Berlin, 2.a sec. de Río Negro, domiciliada en Young.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo p.ta que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

Vendo Terreno

Sobre calle Joaquín Suárez a 3 cuadras de 18 de Julio
Tratar: Joyería B. Aires o Ariel Rodríguez
FACILIDADES DE PAGO

VENDO

FORD V8 mod. 1937
4 puertas.
TRATAR: Jorge M. Lalinde

El Prof. Eduardo Ferret
Comunica:
que ya inició las clases de guitarra. Se reciben inscripciones en su domicilio, Av. 18 de Julio casi D. Young

Cartas de nuestros lectores

Amigo Director de El Herald

Pasó el carnaval y al volver del mismo de este magro y fantoche carnavalesco younguense, aparecen ya descubiertas a la luz del día los pálidos y turbados rostros de los traidores al sentimiento, a los partidos y a las mejores tradiciones orientales.

Abrazados con los comunistas pretenden idealizarse en los futuros portadores de una vida mejor para el país; que sin duda sería, de prosperar la acción de los socios de los Tupamaros, (que es como decir de los ladrones y asesinos) algo semejante a lo que el comunismo a sembrado a través del mundo: poniendo como ejemplo la pobre Hungría, Checosloquia y hasta la bravía y orgullosa Alemania del Este; donde la traición de ambiciosos y cobardes, la entregó a esas manos criminales, extranjeras, para que el dolor, las lágrimas y la sangre de esos inocentes se derramara inútilmente, por recuperar la perdida libertad.

Pero por suerte en este bendito Uruguay donde aun quedan encendidas brasas de las mejores tradiciones orientales, estos barbillas modernos, vendedores de nuestros sentimientos; donde pobres y ricos, patronos o peones siempre nos hemos confundidos, igual que Blancos y Colorados; para ostentar este laurel de Democracia y Libertad, que con errores o sin errores nos muestran ante el mundo como somos, mereciendo siempre las mejores distinciones Universales;

Pero estan equivocados de medio a medio, estos Doctorcitos y Profesores Comunistas traidores. Porque ese fuego que quieren encender en nuestra confundida juventud, desorientada muchacha, y con razón no será mas que la hoguera donde se consumirán los traidores a la Patria. Antes morir que ver manchada la bandera o arriado nuestro pabellón.

Que lo sepan y lo recuerden porque no somos hechos con nada emprestat. No conocemos el Derecho Romano, pero conocemos el Derecho Viejo, y lo vamos a confesar, y se han de quedar sin leña para realizar su asau.

Lo saluda atte.

Un Colorau Chicotacista

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young a 17 de Marzo de 1971 a las 16 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Nestor Berón, de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión cabañero, de nacionalidad oriental, nacido en 6.a sec de Río Negro, domiciliado en esta ciudad, y Doña Nilvia Isabel Liesegang de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 4.a sec. de Río Negro domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Dicto Clases Particulares

Totales de Escolares y Secundarias

TRATAR: OLGA BELOCON
19 de Abril casi Ruta 3

Se dan clases particulares de Enseñanza Primaria
18 de Julio 1060

EDICTO

En autos: POLICIA SECCIONAL SOMETE CUATRO ANIMALES VACUNOS, RECOJIDOS EN LA VIA PUBLICA, Lo. 13, Fo. 231, N.º 98, Año 1970. Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4.a sección de Río Negro, se hace saber a quien fuere su propietario que en la vía Pública próximo a la "Estancia La Pradera" Arroyo Santa María, y el día 22 de Julio proximo pasado, fueron hallados: un novillo pampa Holandés de unos tres años, otro Hereford, de igual edad, otro iden pintado raza holandés de unos cinco años y una vaca pampa, cuyas marcas y señales se encuentran en los autos, a disposición de los que acrediten ser sus dueños. INTIMANDOSE; a los interesados a retirarlos de este Jdo., con los documentos que acrediten su propiedad, dentro del plazo de tres meses, bajo apercibimiento de procederse a su remate, art. 39 del Código Rural.

Ciudad de Young, 18 de Marzo de 1971
APOLONIO BODEANT
J. de P.

Parrillada - Cervecería

LA MEJOR Y MAS COMPLETA DE PAYSANDU

SE ARRIENDA (en marcha)

TIENE COMODIDAD PARA FAMILIA GRANDE

CONDICIONES Y OFERTAS:

BELS - Zorrilla 941
PAYSANDU

Cursos Auxiliares de Servicio y Enfermería

Inscrip. hasta el 27 de Marzo

Tener 18 años y certificado 6to. año escolar
Credencial Cívica y Cédula de Identidad
Carnet de Salud
Certificado de Buena Conducta
Vacunas completas



Intendencia Municipal de Río Negro

Departamento de Hacienda (YOUNG)

Contribución Inmobiliaria Urbana y Sub-Urbana

VENCIMIENTO: 31 de Marzo de 1971

Plazos y Fecha para el pago de la Contribución Inmobiliaria Rural

VISTO Y CONSIDERANDO: la necesidad de dar normas que regulen la forma de pago del Impuesto de Contribución Inmobiliaria Rural para el Departamento por el ejercicio correspondiente al año en curso:

EL INTENDENTE MUNICIPAL DE RIO NEGRO: DECRETA:

ART. 1.º) El Impuesto de Contribución Inmobiliaria Rural correspondiente al año 1971, deberá pagarse de acuerdo a algunas de las siguientes fórmulas, a opción del Contribuyente:

a) Al contado, en una sola partida, antes del 31 de marzo de 1971, con una bonificación del 10 o/o (diez por ciento) del importe del impuesto
b) En tres (3) cuotas iguales sin bonificación, y en los plazos que se enuncian a continuación:

1.a CUOTA: vencimiento al 31 de marzo de 1971
2.a CUOTA: " " 30 de Junio de 1971
3.a CUOTA: " " 30 de setiembre de 1971

ART. 2.º) Vencidos los plazos establecidos en el artículo anterior, se aplicarán los recargos por mora 5 o/o (cinco por ciento) mensual de la Ley de Recursos del Presupuesto Departamental.

ART. 3.º) Regístrese, hágase público por la prensa oral y escrita y oportunamente archívese.

Fray Bentos, marzo 4 de 1971

HUGO OLIVERA ARBIZA
Secretario

Ing. Agr. EMILIO W. FALCONE
Intendente

PAGUE EN FECHA, EVITE RECARGOS Y BENEFICIESE CON EL 10 o/o DE BONIFICACION EN PAGOS TOTALES. RECAUDACION: Dirección General Impositiva - Horario hasta el 15 de marzo de 7 y 30 a 12 horas y desde el 15 de marzo en adelante de las 13 a 18 y 30 hs.

Siri Vera

REMATARA
Colabora
Raúl Hernández
Domingo 28 de Marzo
Hora 9.30

En domicilio del Sr. Jorge Lalinde (Montevideo casi Dr. Martiné) por ausentarse de la ciudad.

1 Heladera FERROSTAL F 80

1 Juego Comedor

1 Juego de Living

1 Ropero

1 Aparador cocina

Mesas, sillas estantes, camas tuercas de 1 y 2 plazas, rastrillo, escardillo y azada.

1 Eje Ford A

1 Carpa casi nueva, para 3 personas, palas posear, ancha y cavar tierra

Muchos objetos imposible detallar
 Compras hasta \$ 10.000. al CONTADO
 Mas de \$ 10.000. - con 90 días de plazo sin intereses.

SOLICITAR CREDITO CON LA DEBIDA ANTICIPACION

EL MISMO DIA A LAS 11 HORAS, POR CUENTA Y ORDEN DE LA SUC. DE AIDA LUCIANA GONZALEZ DE GARCIA

4 Magníficos Solares 4

Sobre calle Rincón entre Durazno y Oribe - con LUZ ELECTRICA Superficie 380 mts. cada uno. Precio Venta Base: \$ 100.000 cada solar 50 % al contado en el acto del remate, saldo al escriturar dentro de 90 días.

Adm. BANCO DEL LITORAL

Avisos Fúnebres

† **VICENTE ETCHEGARAY (QEPD)**

Falleció en Young el día 20 de Marzo de 1971 Gregorio Estigarribia y flia. participa con pesar este fallecimiento y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio local.

† **VICENTE ETCHEGARAY (QEPD)**

Falleció en Young el día 20 de Marzo de 1971 Amalio F. Rovetta y flia. participa con pesar este fallecimiento y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio local.

† **VICENTE S. ETCHEGARAY (QEPD)**

Falleció el 20 de Marzo de 1971. Federico Ruff y flia., Carlos Zucchetti y flia. participan con profundo pesar el fallecimiento de este apreciado amigo y su sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **VICENTE ETCHEGARAY (QEPD)**

Falleció el 20 de Marzo de 1971. Esteban Negrin y Sra.; Alcides Negrin y flia.; Fermín Negrin y flia.; Elbio Negrin y flia.; Eleazar Negrin y flia.; Víctor Negrin; Nestor Conde y flia.; Carlos Viera y flia.; Elvira E. de Solari; Faustina Basso e hijo participan con profundo pesar dicho deceso y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio local.

† **VICENTE S. ETCHEGARAY (QEPD)**

Falleció el 20 de Marzo de 1971. Gladys Negrin Fernandez y Martha Solari participan con profundo dolor el fallecimiento del abuelito de sus amigas Teresa E. de Sicilia, Blanca, Higinia y Juanita Etcheagaray Miranda y Pelusa Miranda Etcheagaray y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local.

INVITACION A MISA
ROBERTO MARTINEZ PAREDES
 (QEPD) Falleció el 27 de Marzo de 1970

Su esposa e hijos invitan a sus demás familiares y amistades, a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará el próximo sábado, a las 18 y 30 en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús, con motivo de cumplirse el 1.er año de su fallecimiento.

Del Club Nacional de San Javier

San Javier, Marzo de 1971
 Sr. Director del Periódico El Heraldito
 Don Orlando Portela — YOUNG

En nombre de la Comisión del Club Nacional de Fútbol, agradeceríamos a Ud. quiera informarnos por medio del Periódico de su dirección, que el sorteo de un Radio pasadisco y un mate con bombilla, que de bía sortearse la última jugada del mes de Febrero ppdo. se sorteará indefectiblemente el 30/4/71, dado que no fué vendido el número en el sorteo anterior.

Saludamos a Ud. muy atte.

Por la Comisión:

RAMON MORGANTI
 Srco.

ESTEBAN BOGAO
 Pte.

COMUNICADO

De la Rifa del Peseira Rossell
 Se pone en conocimiento de los poseedores de bonos de 2 a serie, que los sorteos comenzaran el domingo 18 de Abril.

ESTEBAN BUSTO

INSTALADOR ELECTRICISTA

Autorizado por U.T.E.

Reparaciones de cargadores aéreos y artefactos eléctricos

Rincón 1843 c/Dr. Zeballos

JOYERIA

BARROCO

Anexó Zapatos

18 de Julio 1941

Gran

Oportunidad

VENDO excelente camioneta semi - rural COMMER 1956

Valvulas a la cabeza. Pintura, tapizado cubiertas nuevas.- \$ 700.000

Walter Solari Gurow
 Fray Bentos

SOCIALES

Viajeros

Procedente de F. Ben-
 tos nos visita la apreciada dama, doña Angela Montenegro de Otazú

De Montevideo el Sr. Eduardo Meyer acompañado de su esposa Sra. María L. B. de Meyer

Regresó de Montevideo el Sr. Carlos M. Salaberry y su esposa N. Carbone.

De Paysandú nos visitó el Sr. S. Lazzo Bancho Es esperado mañana en ésta el Dip. Alfonso Requierená.

Rumor de Cuna

Los esposos Guerra-Pagani, se ven alegrados con la llegada de un nuevo vástago, un niño que lleva el nombre de Eduardo Daniel.

Una niña que se llamará Judith Davina, llegó al hogar de los esposos Stoshy - Burger

VENDO

Heladera SIAM Sello de Oro, 3 puertas, especial para comercio o carnicería. Tratar Carlos A. Martinez - Tel. 250

Vacuna Antipoliomielítica

SUB CENTRO DE SALUD DE YOUNG

Se exhorta a los padres a concurrir con todo niño mayor de 2 meses de edad que no haya recibido la vacuna o cuya haya sido dada antes del 21 de Marzo de 1970.

Horario de Vacunación: De lunes a viernes de 11 a 13 horas.

Club Social Uruguay

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Amparados en lo dispuesto por el Artículo 27.º de los Estatutos Sociales, la Comisión Directiva del CLUB SOCIAL URUGUAY, CONVOCÓ a todos los señores Asociados para la ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, a realizarse en la Sede Social el VIERNES 16 de Abril de 1971, en primera citación para las 19 horas, y en segunda citación para las 20 horas, a fin de tratar la siguiente:

Orden del Dia

- 1.º Lectura del Acta de la Asamblea General Extraordinaria anterior.
- 2.º Autorización para contratar Préstamos con Particulares, Instituciones Bancarias Privadas y/u Oficiales y sus respectivas condiciones. (Art. 40)
- 3.º Autorización para la Emisión de 100 BONOS CO LABORACION PRO GIMNASIO CERRADO con beneficios y plazos correspondientes. (Art. 40)
- 4.º Reserva de Mesas Permanentes y Reservas para las reuniones bailables y/o espectáculos
- 5.º Invitaciones a los Sres. Asociados para las reuniones bailables
- 6.º Información sobre la autorización para adquirir inmuebles del día 4/9/70.
- 7.º Afiliación de nuestra Entidad a C.O.D.E.S.O.C. (Confederación de Entidades Sociales y Culturales) de Rio Negro -EN FORMACION-
- 8.º Cualquier punto que se desee exponer por parte de los Asambleístas de acuerdo a lo que establece el Art. 32 de los Estatutos Sociales

Young, 1.º de abril de 1971
Artigas E. Beltrachini
 Secretario

Rolando N. Siri
 Presidente

Empresa SABELIN

Nuevo horario de Invierno

Desde el 1.º de Abril, todos los días inclusive Domingo

1.er TURNO: Sale de Paysandú a las 6 y 30 llega a YOUNG 7 y 30, saliendo a las 7 y 35 para Mercedes. COMBINANDO con N. Berlin F. Bentos, Dolores y Carmelo.

2.do TURNO: hora 10 y 45. Llega a YOUNG 11 y 45. Sale 11 y 50. Igual itinerario, saliendo todos los días menos los domingos.

POR MAS INFORMES: a su Agencia Librería Portela - Tel. 57 - Av. 18 de Julio 1940 - YOUNG

Consejo Central de Asignaciones Familiares

Industria de la Construcción

LEY N.º 13.893

Se comunica a propietarios, empresas y Profesionales que a partir del día 23 de marzo de 1971 entra en vigencia el nuevo régimen de aportación (fictos por obra) establecido por la Ley N.º 13.893.

Asimismo se hace saber a los interesados que, en virtud de no haberse aprobado el decreto de fijación de fictos, las inscripciones de obras en el Registro Nacional de la Construcción comenzarán a recibirse a partir del día 20 de abril de 1971 en los locales y horas que se comunicarán oportunamente.

Los certificados a que se refieren los arts. 16, 27 y 28 de la Ley no podrán ser gestionados antes de dicha fecha.

Hasta dicha fecha se continuará afiliando empresas en el correspondiente registro. Se recuerda que aquellas empresas que no están afiliadas no podrán efectuar actos o contratos por la industria de la construcción.